

# EVERYBODY ROWS EVERYBODY ROWS

# 2025 香港室內賽艇錦標賽暨慈善長途接力賽

## HONG KONG ROWING INDOOR CHAMPIONSHIPS & CHARITY ROWATHON

### 慈善項目報名表 CHARITY EVENTS' ENTRY FORM

Annex 1A

截止日期 Deadline : 24/2/2025

每一隊伍需獨立填寫一份表格 Each participate team is required to fill a separate form.

#### 項目 EVENTS

#### 慈善長途接力 Charity Rowathon

- | 編碼 Code                      | 項目 Event  |
|------------------------------|---|
| C01 <input type="checkbox"/> | 公開組 Open Event (28 分鐘 Minutes)  |
| C02 <input type="checkbox"/> | 政府部門、專業團體及工商機構 Government Departments, Professional Bodies & Corporates (28 分鐘 Minutes) |
| C03 <input type="checkbox"/> | 中學組 Secondary School (28 分鐘 Minutes)  |

#### 慈善融合挑戰賽 ( 雙人賽 1000 米 ) Integrated Charity Challenge (Pair 1000m)

- | 編碼 Code                      | 項目 Event       |
|------------------------------|----------------|
| C04 <input type="checkbox"/> | 混合組 Mixed Pair |

#### 隊伍資料 TEAM INFORMATION

機構/學校名稱 (英文) (中文)  
 Name of Organization/School Eng Chi

機構/學校的英文簡稱 (將顯示於比賽系統及必須填寫)

Abbreviation for the Name of Organization/School in English (To be shown on the racing system and must be completed)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

用正楷大草填寫，連空格不多於 4 個字母。Please complete in BLOCK letters. Must be less than 4 characters including space.

# EVERYBODY ROWS EVERYBODY ROWS

# 2025 香港室內賽艇錦標賽暨慈善長途接力賽

## HONG KONG ROWING INDOOR CHAMPIONSHIPS & CHARITY ROWATHON

### 隊長 Team Leader (聯絡人 Contact Person)

英文姓名(Name in Eng)	(姓氏 Family Name)	(名 Given Name)	
姓名 (中文 Chi)		性別 Gender	*男 M / 女 F
手提電話 Mobile No.		傳真 Fax No.	
*香港身份證/ 護照號碼 *HKID/ Passport No	(英文字母及首 4 個數字 First alphabet & 4 digits)	電郵 Email	
通訊地址 Correspondence Address			

# EVERYBODY ROWS EVERYBODY ROWS

# 2025 香港室內賽艇錦標賽暨慈善長途接力賽

## HONG KONG ROWING INDOOR CHAMPIONSHIPS & CHARITY ROWATHON

### 隊員 Team Members

	Name of Competitor 參賽者姓名			*Gender *性別 (男 M / 女 F)	出生日期 Date of Birth (日 DD / 月 MM / 年 YYYY)
	(英文 Eng)		(中文)		
	(姓) Family Name	(名) Given Name			
1				男 M / 女 F	
2				男 M / 女 F	
3				男 M / 女 F	
4				男 M / 女 F	
5				男 M / 女 F	
6				男 M / 女 F	
7				男 M / 女 F	
8				男 M / 女 F	
9				男 M / 女 F	
10				男 M / 女 F	
11				男 M / 女 F	
12				男 M / 女 F	
13				男 M / 女 F	
14				男 M / 女 F	
15				男 M / 女 F	
16				男 M / 女 F	

\*請刪去不適用者。 Please delete as inappropriate.





# EVERYBODY ROWS EVERYBODY ROWS

# 2025 香港室內賽艇錦標賽暨慈善長途接力賽

## HONG KONG ROWING INDOOR CHAMPIONSHIPS & CHARITY ROWATHON

受惠機構: 香港失明人健體會  
Beneficiary: **Blind Sports Hong Kong**

Annex 1B

香港失明人健體會 ( "健體會" ) 於 2012 年成立，並於 2018 年根據《稅務條例》第 88 條成為獲豁免繳稅的慈善機構。健體會透過連串有系統的健體運動，讓不同年齡的視障及長期病患人士鍛鍊強健的體魄及健全的心靈以及突破個人障礙。健體會在 5 區及 1 間視障安老院每周 8 節為視障人士提供有系統的健體訓練，健步跑及參加長跑比賽。

在跑步以外，體育活動已擴展至室內划艇、潛水、舞蹈、瑜伽、伸展、太極等。

除此之外，健體會亦安排文娛活動及社區服務包括探訪長者、在比賽補給站提供支援、觀賞電影或音樂會等給視障人士及義工參加，推動和諧共融及鼓勵視障人士再次融入社會。

Blind Sports Hong Kong ( "BSHK" ) was founded in 2012 and registered as a charitable organization exempted from tax under Section 88 of the Hong Kong Inland Revenue Ordinance in 2018. BSHK aims to improve the general health and well-being of visually impaired and individuals suffering from long term illnesses and to have a breakthrough of their personal limit via participating in systematic sports training. BSHK provides 8 sessions per week of regular fitness and running training at 5 districts and 1 elderly home for the visually impaired.

In addition, other sports activities, and races such as indoor-rowing, scuba diving, dancing, yoga, stretching, Tai-chi, etc. are organized. Furthermore, social activities such as visit the elderly, support at check point of races, movie or concert attendance are arranged for the visually impaired and volunteers to promote social inclusion and encourage the visually impaired to reintegrate into the community.

### 捐款 DONATION

#### 支票捐款 By Cheque

劃線支票抬頭「**Blind Sports Hong Kong Limited**」。請於支票背面寫上「2025 HKRIC」、團隊名稱及聯絡人英文姓名。  
A crossed cheque made payable to "**Blind Sports Hong Kong Limited**". Please write "2025 HKRIC", your team name and full name of the contact person in English on the back of the cheques

#### 現金捐款 By Cash

現金捐款每次最低捐款額為港幣 100 元。請預先點算好所籌得之款項，以信封入好並在信封面寫上「2025 HKRIC」、團隊名稱及聯絡人之英文姓名，連同填妥之募捐表格，於辦公時間內親身遞交至中國香港賽艇協會 - 賽馬會沙田賽艇中心。  
A minimum amount of cash donation each time is HK\$100. Please ensure the total amount of cash is accurate. Please put the donation and the form in an envelope that clearly states "2025 HKRIC", your team name, and the full name of the contact person in English. Please submit BY HAND to the General Office of the HKCRA at Jockey Club Sha Tin Rowing Centre during office hours.

### 備註 Remarks

- 所有款項及捐款者名單，必須於 **2025 年 3 月 1 日** 或以前收集及遞交予中國香港賽艇協會。  
Donation Forms with donations should be submitted to the Hong Kong, China Rowing Association by 1 March 2025.
- 請影印所有支票、捐款表格及報名表格以作記錄，直至取得捐款收據並核對無誤後才可銷毀。  
Please photocopy your cheques, Entry Form and Donation Form for a record. DO NOT destroy them until you have received all the official receipts for donation.
- 捐款 100 港元或以上的贊助人可獲發正式收據作政府免稅用途，捐款者必須提供全名。  
Official receipts will be issued to sponsors who donate HK\$100 or more for tax deduction. Full name should be provided by donor.

Organised by | 主辦機構



Subvented by | 資助機構



Supported by | 支持機構



Sponsors | 贊助



Beneficiary | 受惠機構



# EVERYBODY ROWS EVERYBODY ROWS

# 2025 香港室內賽艇錦標賽暨慈善長途接力賽

## HONG KONG ROWING INDOOR CHAMPIONSHIPS & CHARITY ROWATHON

- 正式收據將直接寄予捐款表格上註明的參加者或慈善項目報名表上的隊長。如郵遞地址與登記時不符，請通知賽協。  
Official Receipts will be sent to the Participant or Team Leader specified on the Donation Form or Charity Events' Entry Form. If your mailing address is different from what you have provided during the registration period, please contact the HKCRA.
- 為了籌募更多善款，凡參加慈善賽的隊伍而能夠在今年錦標賽籌募得最多善款的參賽隊伍，將有機會獲得獎盃乙個；及由賽協舉辦，8個免費及可轉移的初級賽艇課程名額（一、二星雙槳），總值\$1,720 港元。如有任何爭議，賽協將保留最終決定權。

**To generate more donation, the participating team with the highest amount of donation will be awarded a trophy; and transferable quotas for 8 persons for the HKCRA Galaxy Rowing Course (Star 1&2 Sculling) at FREE amounting HK\$1,720.** Should any dispute arise, the decision of HKCRA shall be final.

# EVERYBODY ROWS EVERYBODY ROWS

# 2025 香港室內賽艇錦標賽暨慈善長途接力賽

## HONG KONG ROWING INDOOR CHAMPIONSHIPS & CHARITY ROWATHON

### 捐款表格 Donation Form

請將此表格連同劃線支票(抬頭請寫「Blind Sports Hong Kong Limited」)寄：新界沙田安景街 27 號·賽馬會沙田賽艇中心

Please submit the Donation Form with crossed cheque (Cheque made payable to “Blind Sports Hong Kong Limited”) to:

Jockey Club Sha Tin Rowing Centre, No. 27 On King Street, Sha Tin, N.T.

參賽者姓名 Name of competitor : (中文) \_\_\_\_\_ (English) \_\_\_\_\_

手提電話 Mobile No. : \_\_\_\_\_

隊伍 Team : \_\_\_\_\_

住址 Address : \_\_\_\_\_

(以便郵寄收據 For mailing the receipt)

	捐款人姓名(全名) Name of Donor (full name)	捐款金額 (港元) Amount (HK\$)	簽署 Signature	*收據(要/不要) *Receipt (Yes/No)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
	捐款總額 Total Amount HK\$			

# EVERYBODY ROWS EVERYBODY ROWS

# 2025 香港室內賽艇錦標賽暨慈善長途接力賽

## HONG KONG ROWING INDOOR CHAMPIONSHIPS & CHARITY ROWATHON

- \* 凡捐款港幣 100 元或以上者可獲發收據，捐款人可憑「Blind Sports Hong Kong」發出之正式收據申請扣稅。收據將於 2025 年 3 月 31 日前寄出予參加者代為分發給各捐款人。
- \* Blind Sports Hong Kong will issue official receipts to donors with donations of HK\$100 or above for tax deduction. The official receipts will be sent to the participants by post for distribution to relevant donors by 31 March 2025.